

Allmän instruktion till intervjuaren om ditt förhållningssätt till barn och föräldrar inför ifyllandet av hälsoenkäten

(Hälsorelaterad livskvalitet bland barn, EQ-5D-Y)

Du som intervjuare ska inte på något sätt hjälpa barnet eller föräldern att fylla i enkäten genom att föreslå eller på annat sätt bistå med vad barnet eller föräldern ska svara.

Svara alltid barnet: Det är du som ska svara och det inte finns något rätt eller fel svar. Vare sig jag som intervjuare, annan vårdpersonal eller föräldrar vet vad barnet bör svara. Detsamma gäller till föräldrarna.

En fråga som kan uppkomma om barnet sitter i rullstol och barnet eller dess föräldrar inte tycker att något alternativ inom rörlighetsdimensionen passar barnets situation. I ett sådant fall ska du som intervjuare, om du blir tillfrågad, betona att barnet eller föräldern ska själv välja det alternativ som bäst beskriver barnets hälsa. Det är barnets eller föräldrarnas egen uppfattning som gäller och du som intervjuare ska inte ge något förslag till svar.

Föräldern/rarna ska inte vara närvarande när barnet intervjuas utan kan sitta utanför och besvara sina frågor.

Barnet svarar med de alternativ som bäst beskriver sin egen uppfattning av sin hälsa idag. Föräldern svarar med de alternativ som bäst beskriver sin egen uppfattning av barnets hälsa idag.

Information till barnen inför att de ska fylla i hälsoenkäten

Ha gärna dessa två sidor framför dig vid varje intervju för att försäkra dig om att du alltid genomför intervjun på samma sätt.

EQ-5D-Y

- Lägg fram de fem EQ-5D-Y frågorna till barnet och säg att det här är några frågor om din hälsa.
- Läs instruktionen för barnet.
- Säg att hälsan beskrivs här i fem olika områden.
- Läs först varje rubrik högt (för att barnet ska uppfatta helheten).
- Säg sen att det finns tre olika alternativ och läs igenom varje alternativ (vid vanliga aktiviteter läs exemplen).
- Be barnet kryssa i den ruta i varje grupp som bäst beskriver hur barnets hälsa är idag.
- Säg: Det finns inga rätta eller felaktiga svar. Det här är inget test. Du ska svara som du tycker att din hälsa är idag.
- Säg: Ingen här kommer att få titta på svaren, inte heller mamma eller pappa.
- Fråga om barnet har förstått.

Om barnet har svårigheter att läsa; läs varje dimension tillsammans med barnet och låt därefter barnet fylla i.

VAS (den termometerliknande skalan)

- Lägga fram VAS när barnet är färdig med EQ-5D-Y frågorna.
- Säg: Här är en skala där 100 är den bästa hälsa du kan tänka dig och 0 är den sämsta hälsa du kan tänka dig.
- Vi vill att du på den här skalan visar hur bra eller dålig din hälsa är idag.
- Sätt ett kryss vid den punkt på skalan som visar hur bra eller dålig din hälsa är idag
- Fråga om barnet har förstått.

Om du har frågor och funderingar kontakta Pia Ödman:

Pia Ödman Utvecklingsansvarig HabQ, Lektor
Lektor, Linköpings universitet, avdelningen sjukgymnastik
pia.odman@liu.se
070850631

Frågor och svar kring intervjun EQ-5D-Y

Resonemanget är att all information dvs olika bedömningar, intervjuer, enkäter etc som genomförs genom HabQ ska komma barnet/ungdomen till nytta. Professionerna ska inte göra "mätningar" enbart för registrets skull utan även för att ge barnet/den unge rätt stöd från habiliteringen. Information från registret på gruppnivå är också värdefull ur olika synvinklar för barn/ungdomar och föräldrar och verksamheter i syfte att göra jämförelser över landet och för att t.ex utvärdera mot uppställda mål.

Hur gör man då när vi har lovat barnet att; *"Ingen här kommer att få titta på dina svar, inte heller mamma eller pappa"*? Habiliteringen lyder under hälso- och sjukvårdslagen och när det gäller framförallt mindre barn måste vi se till barnets bästa. Så man kan tänka så här. Att om barnet/den unge kryssar för att man har ont eller är orolig och ledsen så kan man fråga om barnet har berättat för sina föräldrar och om inte barnet har berättat, fråga om barnet vill få hjälp att berätta eller om barnet vill att habiliteringspersonalen berättar för föräldrarna. Vill barnet inte att man berättar så måste man respektera det men kan fråga om barnet vill träffa någon lämplig person på habiliteringen för att få hjälp. Vi ska alltså inte visa föräldern "enkäten" eller individens registrering i Compos i detta fall.